

**Ogólne Warunki Sprzedaży oraz Dostaw Towarów i Usług NavoTech Inżynieria Środowiska Sp. z o.o.****I. Postanowienia Ogólne**

1. Niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży oraz Dostaw Towarów i Usług (zwane dalej „OWS” wraz z zaakceptowanymi przez Kupującego warunkami uruchomienia zlecenia stanowią integralną część umowy sprzedaży zawartej pomiędzy Kupującym, a firmą NavoTech Inżynieria Środowiska Sp. z o.o. (zwanej dalej „NavoTech”).
2. O ile Strony nie postanowiły inaczej w Warunkach Uruchomienia Zlecenia, zapisy niniejszych OWS mają zastosowanie do zamówień złożonych przez Kupującego.
3. Warunki odmienne od OWS będące wynikiem dalszych ustaleń lub zmian wymagają formy pisemnej podpisanej przez Obydwie Strony.
4. Kupującym w rozumieniu OWS jest przedsiębiorca tj. osoba prawna, jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej oraz osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą lub zawodową.
5. OWS nie mają zastosowania w umowach zawieranych z konsumentami w rozumieniu przepisów art. 22<sup>1</sup> Kodeksu Cywilnego.
6. Przez produkt rozumie się: separatory, osadniki, zbiorniki, kłapy zwrotne i wszystkie inne, które nie wymagają zasilania elektrycznego.
7. Przez instalacje rozumie się: przepompownie ścieków, oczyszczalnie ścieków, obiegi zamknięte myjni, stacje korekty pH, stacje dezynfekcji wody i ścieków, stacje dozujące, desorbery, aeratory, wieże napowietrzające i wszystkie inne, które wymagają zasilania elektrycznego.

**II. Zawarcie umowy**

1. Na warunkach i zasadach określonych w niniejszych OWS NavoTech zobowiązuje się do umożliwienia Kupującemu zakupu wyrobów, towarów i usług objętych ofertą handlową NavoTech, a Kupujący zobowiązuje się do ich terminowego odbioru oraz zapłaty ustalonej ceny sprzedaży w uzgodnionym terminie.
2. Warunkiem zawarcia umowy sprzedaży jest złożenie przez Kupującego stosownego zamówienia oraz potwierdzenie przez Kupującego akceptacji Warunków Uruchomienia Zlecenia utworzonych przez NavoTech. Zamówienie powinno być podpisane i opieczątowane przez osobę uprawnioną do składania oświadczeń oraz zaciągania zobowiązań w imieniu i na rzecz Kupującego.
3. Umowa zostaje zawarta w chwili przesłania do NavoTech przez Kupującego podpisanych przez osoby uprawnione, zaakceptowanych Warunków Uruchomienia Zlecenia.
4. Dla usług serwisowych możliwe jest zawarcie umowy tylko na podstawie przesłanego do NavoTech zamówienia podpisanego przez osobę uprawnioną do składania oświadczeń oraz zaciągania zobowiązań w imieniu i na rzecz Kupującego.
5. NavoTech każdorazowo jest uprawniony do odmowy przyjęcia zamówienia do realizacji oraz/lub wstrzymania albo odmowy realizacji zamówienia już potwierdzonego na warunkach określonych w niniejszych OWS.
6. W przypadku gdy Kupujący zalega z płatnościami lub jego limit kredytowy został przekroczony NavoTech ma prawo wstrzymać przyjmowanie nowych zamówień do realizacji. Zaległości płatnicze uprawniają również NavoTech do anulowania przyjętych i potwierdzonych zamówień, jak również uprawniają NavoTech do przerywania realizowanych prac. Terminy realizacji zamówień zawieszonych w toku realizacji będą ustalane indywidualnie.

**III. Rodzaje i warunki dostaw towaru**

1. Odbiór towaru przez Kupującego z magazynu NavoTech: NavoTech dostarcza wyroby i towary na środki transportu podstawione przez Kupującego zgodnie z warunkami określonymi w Warunkach Uruchomienia Zlecenia,
2. NavoTech organizuje i pokrywa koszty załadunku towarów na środki transportowe Kupującego,
3. Wszystkie pozostałe koszty związane z transportem pokrywa Kupujący.
4. Dostawę towaru uważa się za dokonaną z chwilą załadowania towarów na środki transportowe Kupującego.
5. W chwili zgłoszenia się po towar, odbierający musi posiadać upoważnienie wystawione przez Zamawiającego, które powinno zawierać imię i nazwisko kierowcy, nr dowodu osobistego, nr rejestracyjny samochodu i podpis Kupującego. Odbierający towar zobowiązany jest do podpisania dokumentu WZ.
6. Dostawy towaru do miejsca wskazanego przez Kupującego: Dostawa następuje zgodnie z potwierdzonym terminem dostawy do miejsca przeznaczenia wskazanego w zamówieniu,

**Urządzenia Inżynierii Środowiska**

Separatory, Osadniki, Pompownie, Oczyszczalnie, Neutralizatory, Odzysk wody deszczowej, Komory drenażowe, Kłapy, Regulatory, Zbiorniki.

**Instalacje Przemysłowe**

Układy koagulacji i flotacji ścieków, Neutralizacja wody i ścieków, Dezynfekcja wody i ścieków, Stacje uzdatniania wody, Desorbery wieżowe.

**Usługi oraz Serwis**

Montaż, Rozruch, Utrzymanie urządzeń, Serwis, Remonty, Transport odpadów ciekłych i niebezpiecznych. Spawanie tworzyw sztucznych.



7. Wszelkie koszty związane z wyładunkiem, oraz ewentualne koszty przestoju środków transportu związane z odbiorem pokrywa Kupujący,
8. Wykonanie umowy przez NavoTech następuje z momentem wydania zamówionego towaru przewoźnikowi.
9. Dostawy przy transakcjach tranzytowych:
  - w przypadku gdy dostawa jest realizowana z pominięciem magazynu NavoTech wykonanie umowy następuje z momentem wydania zamówionego towaru przewoźnikowi.
10. Towar uważa się za przyjęty bez zastrzeżeń przez Kupującego po podpisaniu przez przedstawiciela Kupującego dowodu dostawy lub WZ lub listu przewozowego lub protokołu zdawczo-odbiorczego lub/i protokołu z montażu lub rozruchu technologicznego. Kupujący zobowiązany jest do wskazania osoby upoważnionej do odbioru zamówienia. W przypadku braku wskazania osoby upoważnionej do odbioru lub innych wątpliwości uważa się, iż każda osoba podpisująca w/w dokumenty w siedzibie Kupującego lub we wskazanym miejscu odbioru towaru uważana jest za odpowiednio umocowanego przedstawiciela Kupującego.
11. W przypadku odmowy podpisania protokołu odbioru przez Zamawiającego odbiór zostanie potwierdzony oświadczeniem Wykonawcy o dokonaniu odbioru przez strony. Oświadczenie Wykonawcy w tym zakresie ma skutki równoznaczne z protokołem podpisanym przez obie strony.
12. Niedobór ilościowy dostawy w odniesieniu do protokołu dostawy, protokołu zdawczo-odbiorczego lub widoczne uszkodzenia wyrobów muszą być zgłaszane w chwili przekazania towarów poprzez dokonanie właściwego wpisu w dokumencie dostawy.
13. W przypadku gdy dostawa jest realizowana przez przewoźnika wszystkie ubytki i/lub uszkodzenia towarów muszą być stwierdzone w formie protokołu reklamacyjnego sporządzonego w dniu odbioru/dostawy przez osobę upoważnioną ze strony Kupującego oraz kierowcę, który świadczył usługę transportową. W przypadku braków ilościowych protokół musi określać rozbieżności pomiędzy faktycznie dostarczonym towarem a dokumentacją WZ lub protokołem zdawczo-odbiorczym.
14. Kupujący ma obowiązek zabezpieczyć właściwe warunki przechowywania towarów dostarczonych przez NavoTech.
15. Jeżeli w ustalonym i zaakceptowanym przez zamawiającego terminie realizacji zamówienia/etapu podanym na Warunkach Uruchomienia Zlecenia. Kupujący nie odbierze zamówionych towarów, albo też odmówi ich odbioru wówczas towar zostanie przekazany do depozytu, a następnie zostanie wystawiony dokument sprzedażowy (Faktura VAT) i gwarancja rozpocznie swój bieg.
16. Jeżeli w wyznaczonym przez NavoTech terminie Kupujący nie odbierze zamówionych towarów, albo też odmówi ich odbioru, NavoTech ma prawo odstąpić od umowy składając Kupującemu oświadczenie w terminie 30 dni od powstania przesłanki odstąpienia. W takim przypadku NavoTech może żądać od Kupującego kary umownej w wysokości uzgodnionej wartości zamówienia. Niezależnie od zastrzeżonej kary umownej NavoTech może żądać kosztów składowania wyrobów za okres poprzedzający odstąpienie oraz w przypadku uzgodnienia odbioru w terminie późniejszym. Koszty składowania wyrobów ustala się na 0,2% wartości zamówienia dziennego liczonego od kwoty brutto od następnego dnia w którym towary miały być odebrane.
17. Podpisane przez osoby upoważnione dokumenty WZ, protokoły zdawczo-odbiorcze, protokoły z wykonanych prac, listy przewozowe bez dodatkowej adnotacji, stanowią dla NavoTech dowód przyjęcia towaru bez zastrzeżeń.
18. W przypadku gdy transport jest realizowany z magazynu dostawcy środkami transportu Kupującego NavoTech nie ponosi odpowiedzialności za braki ilościowe oraz/lub uszkodzenia towarów powstałe na skutek niewłaściwego transportu oraz/lub składowania towarów przez Kupującego.

#### iv. Rodzaje i warunki świadczenia usług serwisowych

1. Miejscem realizacji umowy serwisowej jest w każdym przypadku miejsce położenia serwisowanych urządzeń. Zespół serwisowy NavoTech przyjeżdża na miejsce podane w zamówieniu.
2. Podpisane przez osoby upoważnione następujące dokumenty: protokół z wykonanych prac, protokół serwisu pogwarancyjnego lub karta bieżących prac serwisowych, bez dodatkowej adnotacji, stanowią dla NavoTech dowód wykonania usługi serwisowej bez zastrzeżeń.

#### v. Wynagrodzenie/Cena, warunki fakturowania i płatności

1. Oferty NavoTech nie są wiążące, ważne stają się dopiero po potwierdzeniu warunków uruchomienia zlecenia.
2. Cena i terminy płatności są każdorazowo określane w ofercie i/lub na Warunkach Uruchomienia Zlecenia.
3. Dla oferowanych produktów podane w ofercie ceny nie obejmują :
  - prac budowlano-montażowych związanych z posadowieniem i zabudową urządzeń
  - zapewnienia drogi dojazdowej do miejsca rozładunku/montażu dla samochodów ciężarowych
  - rozładunku na placu budowy, w tym zapewnienia dźwigu



#### Urządzenia Inżynierii Środowiska

Separatory, Osadniki, Pompownie, Oczyszczalnie, Neutralizatory, Odzysk wody deszczowej, Komory drenażowe, Klapy, Regulatory, Zbiorniki.

#### Instalacje Przemysłowe

Układy koagulacji i flotacji ścieków, Neutralizacja wody i ścieków, Dezynfekcja wody i ścieków, Stacje uzdatniania wody, Desorbery wieżowe.

#### Usługi oraz Serwis

Montaż, Rozruch, Utrzymanie urządzeń, Serwis, Remonty, Transport odpadów ciekłych i niebezpiecznych. Spawanie tworzyw sztucznych.

- nadbudowy oraz zabudowy otworów rewizyjnych urządzeń ( o ile nie jest to ujęte w ofercie)
  - przyłączenia do sieci i mediów
  - doprowadzenia zasilania głównego do szafy sterowniczej \*
  - wykonania otoku uziemiającego z bednarki wokół zbiornika \*
  - instalacji pośredniej pomiędzy urządzeniem a szafą sterowniczą \*
  - wypompowania oraz wyczyszczenia zbiorników przed przystąpieniem do montażu wewnętrznego na budowie
  - zapewnienia mediów potrzebnych do prac montażowych wykonywanych przez NAVOTECH na budowie - zapewnienia mediów niezbędnych do wykonania prób szczelności oraz rozruchów technologicznych urządzeń
  - prac związanych z przygotowaniem miejsc do przeprowadzenia prac.
- \* dotyczy urządzeń wymagających zasilania elektrycznego
4. W przypadku urządzeń wymagających montażu wewnętrznego i rozruchu elektrycznego na budowie ceny obejmują :
    - montaż wewnętrzny urządzeń,
    - rozruch elektryczny urządzenia (jeden wyjazd automatyka),
    - opomiarowanie szafy elektrycznej
  5. W przypadku usług serwisowych zakres dostaw i prac jest każdorazowo określany w ofercie i warunkach uruchomienia zlecenia.
  6. Na dostarczone towary NavoTech wystawi Kupującemu fakturę VAT zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zapłata należności za dostarczony towar lub zrealizowaną usługę winna nastąpić bez jakichkolwiek potrąceń, każdorazowo w terminie podanym na fakturze. Termin zapłaty liczony jest od daty wystawienia przez NavoTech faktury.
  7. Kupujący zobowiązuje się do terminowej zapłaty należności wynikających z faktury VAT.
  8. W przypadku gdy NavoTech przyjedzie na miejsce wykonania usługi montażu lub rozruchu w terminie ustalonym z Kupującym, a Kupujący nie przygotuje miejsca pracy według podanych wcześniej warunków i uniemożliwi wykonanie działań NavoTech obciąży Kupującego karą umowną w wysokości 3% wartości umowy, nie mniej niż 1500 złotych, w ramach której wykonywana jest usługa.
  9. W przypadku zmiany terminu wykonania dostawy towaru lub usług na wniosek Kupującego, kolejny termin zostanie podany przez NavoTech.
  10. W przypadku transakcji realizowanych przelewem bankowym za datę płatności uznaje się dzień wpływu środków na konto NavoTech podane na fakturze.
  11. W przypadku zwłoki w płatnościach NavoTech ma prawo naliczyć odsetki ustawowe za każdy dzień opóźnienia oraz jest uprawniony do natychmiastowego wstrzymania kolejnych potwierdzonych do realizacji dostaw do czasu uregulowania całej zaległej należności wraz z odsetkami ustawowymi od dnia wymagalności do dnia zapłaty.
  12. W przypadku dokonania sprzedaży towarów w systemie odroczonej płatności, NavoTech zastrzega sobie prawo własności towarów dostarczonych w wykonaniu umów sprzedaży objętych niniejszymi warunkami do momentu uiszczenia przez Kupującego całej należnej ceny sprzedaży. Dalsza odsprzedaż, zużycie, obróbka, połączenie może mieć miejsce jedynie wtedy gdy Kupujący wypełni swoje zobowiązania w zakresie zapłaty całej należności. Kupujący nie jest uprawniony do zastawiania oraz/i przedstawiania jako zabezpieczenie towarów dostarczanych w wykonaniu umów sprzedaży objętych niniejszymi warunkami OWS, za które nie zapłacił NavoTech całej należnej ceny sprzedaży.
  13. Kupujący jest zobowiązany niezwłocznie, w terminie nie dłuższym niż 2 dni robocze informować NavoTech o wszelkich zdarzeniach formalno-prawnych oraz/lub działaniach osób trzecich mogących mieć wpływ na wykonanie zobowiązań Kupującego w zakresie terminowej zapłaty ustalonej, należnej ceny oraz innych należności wynikających z realizowanych umów sprzedaży, w tym o zajęciu lub możliwości zajęcia oraz o każdej innej formie naruszenia prawa NavoTech przez osoby trzecie.
  14. NavoTech zastrzega sobie prawo dokonania potrąceń z tytułu innych wierzytelności i zobowiązań, zgodnie z przepisami Kodeksu Cywilnego.
  15. Kupujący zobowiązany jest do dokonania płatności za towar w ustalonym terminie, również w przypadku gdy zgłosił reklamację towaru oraz w przypadku gdy doszło do opóźnienia w odbiorze towaru, z przyczyn leżących po stronie Kupującego.
  16. Kupujący zobowiązuje się do niezwłocznego, pisemnego zgłoszenia NavoTech każdorazową zmianę siedziby lub miejsca zamieszkania i adresu do doręczeń i korespondencji. Brak zawiadomienia powoduje, że doręczenia dokonane na adresy wskazane w ofercie lub w innych dokumentach handlowych uważane są za skuteczne.
  17. NavoTech ma prawo przenosić przysługujące wierzytelności na rzecz osób trzecich.
  18. Transakcje NavoTech są monitorowane przez zewnętrzne firmy ubezpieczeniowe. Udzielenie kredytu kupieckiego uzależnione jest od pozytywnej weryfikacji Kupującego przez firmę ubezpieczeniową.

**Urządzenia Inżynierii Środowiska**

Separatory, Osadniki, Pompownie, Oczyszczalnie, Neutralizatory, Odzysk wody deszczowej, Komory drenażowe, Klapy, Regulatory, Zbiorniki.

**Instalacje Przemysłowe**

Układy koagulacji i flotacji ścieków, Neutralizacja wody i ścieków, Dezynfekcja wody i ścieków, Stacje uzdatniania wody, Desorbery wieżowe.

**Usługi oraz Serwis**

Montaż, Rozruch, Utrzymanie urządzeń, Serwis, Remonty, Transport odpadów ciekłych i niebezpiecznych. Spawanie tworzyw sztucznych.

**VI. Gwarancje i Reklamacje**

1. NavoTech udziela Kupującemu gwarancji na przedmiot umowy w zakresie i zgodnie z warunkami określonymi w dokumencie gwarancji dostępnym do pobrania na stronie [www.navotech.com.pl](http://www.navotech.com.pl) w zakładce „do pobrania”.
2. Świadczenie usług serwisowych obejmujących czyszczenie, odbiór zanieczyszczeń i ich utylizację, przeglądy i inne wymagane czynności nie są objęte umową, są dodatkowo płatne i wymagają zawarcia odrębnych umów ustalających szczegółowo warunki świadczenia przedmiotowych usług. Kupujący zobowiązany jest do przestrzegania okresu serwisowania przedmiotu umowy i przestrzegania wszelkich postanowień podanych w DTR oraz karcie gwarancyjnej urządzenia które są dostępne na stronie [www.navotech.com.pl](http://www.navotech.com.pl) w zakładce „do pobrania”. Jest to podstawa do korzystania z uprawnień gwarancyjnych i pogwarancyjnych.
3. Standardowy okres gwarancji -wynosi 12 miesięcy od daty wystawienia dokumentu sprzedaży. Urządzenia stanowiące wyposażenie wewnętrzne produktu (np. pompy, czujniki) – podlegają warunkom gwarancji wydanym przez producenta danego elementu.
4. Gwarancja dla oczyszczalni, pompowni oraz instalacji realizowanych etapowo rozpoczyna swój bieg w momencie montażu urządzeń/wyposażenia na budowie. Gwarancja rozpoczyna swój bieg w momencie wystawienia dokumentu sprzedaży i/lub przekazania urządzeń do depozytu.
5. Dla rozwiązań niestandardowych obowiązuje gwarancja według indywidualnej karty gwarancyjnej dostarczonej wraz z dokumentacją DTR na wskazany w zamówieniu adres.
6. Przedłużenie gwarancji, upusty serwisowe na usługi i materiały eksploatacyjne możliwe jest dla wybranych urządzeń po podpisaniu Umowy serwisowej.
7. W przypadku niedotrzymania przez Kupującego ustalonych warunków przedłużenia gwarancji obowiązuje standardowy okres gwarancyjny zgodnie z punktem 3.
8. Gwarancja na pompy, dmuchawy, osprzęt elektryczny stanowiące wyposażenie produktów, instalacji podlegają warunkom gwarancji według producenta elementu.
9. Gwarancja, o której mowa w dokumencie gwarancji wystawianym przez NavoTech Inżynieria Środowiska Sp. z o.o. udzielona zostaje pod warunkiem terminowej zapłaty wszelkich należności za dostarczone towary. Na potrzeby niniejszego zapisu umownego, opóźnienie w płatności o 7 dni roboczych uważane będzie za terminową płatność.
10. Zgłoszone reklamacje NavoTech rozstrzygać będzie w możliwie krótkim terminie, nie przekraczającym 30 dni roboczych od daty doręczenia reklamacji.
11. W przypadku uznania przez NavoTech reklamacji ilościowej i/lub dotyczącej mechanicznego uszkodzenia towarów dostawa nastąpi w terminie uzgodnionym przez przedstawicieli Stron.
12. Zgłoszenie reklamacyjne nie zwalnia Kupującego z obowiązku terminowej zapłaty za zrealizowaną usługę.
13. Kupujący traci wszelkie uprawnienia do dochodzenia jakichkolwiek roszczeń związanych z zakupem towaru w stosunku do NavoTech jeśli nie zbadał towaru w chwili jego otrzymania lub jeśli dokonał odbioru towaru, a nie zawiadomił niezwłocznie NavoTech o dostrzeżonych wadach lub nieprawidłowościach. Utrata uprawnień następuje w szczególności w sytuacjach gdy Kupujący dostrzegł wady lub nieprawidłowości, a mimo tego dokonał montażu towaru.
14. W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia reklamacji NavoTech ma prawo obciążyć zgłaszającego wszelkimi kosztami związanymi z obsługą takiego zgłoszenia.
15. NavoTech nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści i straty powstałe na skutek czasowej niemożności użytkowania urządzenia.
16. Zapisy pkt. 1 do 13 określają całość praw i obowiązków stron. Odpowiedzialność NavoTech z tytułu rękojmi za wady zostaje przez strony wyłączona.

**VII. Siła wyższa**

1. Za siłę wyższą uważane będą wszystkie zdarzenia, jakich nie da się przewidzieć w chwili przyjęcia zamówienia do realizacji, ani im zapobiec i na które żadna ze Stron nie będzie miała wpływu, w szczególności: klęski żywiołowe jakimi są: powódź, pożar, trzęsienie ziemi, pojawienie się zagrożenia epidemiologicznego, wybuch epidemii, które może znacznie opóźnić realizację przyjętych zleceń.
2. Mając na uwadze działania siły wyższej oraz jej wpływ na:
  - sytuację w transporcie drogowym,
  - międzynarodowej dostawie towarów

**Urządzenia Inżynierii Środowiska**

Separatory, Osadniki, Pompownie, Oczyszczalnie, Neutralizatory, Odzysk wody deszczowej, Komory drenażowe, Klapy, Regulatory, Zbiorniki.

**Instalacje Przemysłowe**

Układy koagulacji i flotacji ścieków, Neutralizacja wody i ścieków, Dezynfekcja wody i ścieków, Stacje uzdatniania wody, Desorbery wieżowe.

**Usługi oraz Serwis**

Montaż, Rozruch, Utrzymanie urządzeń, Serwis, Remonty, Transport odpadów ciekłych i niebezpiecznych. Spawanie tworzyw sztucznych.

- należy się liczyć iż mogą wystąpić opóźnienia w realizacji względem terminów ustalonych, zaakceptowanych przez strony podczas przyjęcia zamówienia do realizacji.
3. Strony akceptują iż nie będą wnosić roszczeń w przypadku opóźnień wynikających z działania siły wyższej, oraz będą informować się na bieżąco w przypadku jej wystąpienia o planowanych zmianach, opóźnieniach przesunięciach – drogą mailową

### VIII. Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych w niniejszych OWS mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.
2. W przypadku nieważności niektórych postanowień OWS wskutek wprowadzenia odmiennych regulacji ustawowych, pozostałe postanowienia nie tracą swojej ważności.
3. NavoTech i Kupujący będą dążyć do polubownego załatwienia wszelkich sporów wynikłych w związku z wykonywaniem umów objętych niniejszymi warunkami. W przypadku niemożności polubownego załatwienia sprawy, właściwym do rozstrzygnięcia sporu będzie sąd właściwy dla siedziby NavoTech.

**Urządzenia Inżynierii Środowiska**

Separatory, Osadniki, Pompownie, Oczyszczalnie, Neutralizatory, Odzysk wody deszczowej, Komory drenażowe, Klapy, Regulatory, Zbiorniki.

**Instalacje Przemysłowe**

Układy koagulacji i flotacji ścieków, Neutralizacja wody i ścieków, Dezynfekcja wody i ścieków, Stacje uzdatniania wody, Desorbery wieżowe.

**Usługi oraz Serwis**

Montaż, Rozruch, Utrzymanie urządzeń, Serwis, Remonty, Transport odpadów ciekłych i niebezpiecznych. Spawanie tworzyw sztucznych.